

REDACTIA
ARAD, STR. AULICH (ADAM);

ABONAMENTUL
Pentru Austro-Ungaria:
pe 1 an fl. 10; pe 1/2
an fl. 5; pe 1/4 de an
fl. 2-50; pe 1 lună fl. 1.

Nr. de Duminică pe
an fl. 2.—

Pentru România și străinătate:
pe an 40 franci.

Manuscrise nu se înapoiază.

ADMINISTRAȚIA
ARAD, STR. AULICH (ADAM);

INSERȚIUNILE:
ca și fir garmond: prima-dată
7 cr.; a doua oară 6 cr.;
a treia oară 4 cr. și timbru
de 90 cr. de fiecare publi-
cațiune.

Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Scrisori nefrancate nu se
primesc.

TRIBUNA POPORULUI

PERVERSITATE.

(S) „Instiintarea în chip oficios a în-
tinerii naționaliste la Blaj se va face
prin aceste și singurul punct al pro-
gramului va fi desvelirea statuii lui Bar-
buc”, — așa scrie „Magyarország”
dela 3 Aprilie. Ear' desvelirea statuii
care se cioplește cu multă grabă în...
București s'a hotărât la Budapesta,
într-o adunare ținută la cafeaua
Micsiek, unde sub conducerea d-lor
Coroian, Axente Sever și a spionului
de poliție George Pinteș ar mai fi
participat zece Români. Toți de cei
strașnici, ca dl Coroianu, gata a
„onorii ca băte, coase și pietri” pe
lingurii cari i-ar impede să nu
„desvelească statua” lui „Barbuc”...
Stupiditățile acestea s'au mai scris
în ziarele maghiare. D'odată cu des-
coperirea „revoluției” dela Brașov.

Acum se revine eară asupra lor.
Cu același scop din trecut: să în-
demne guvernul a lua măsuri extra-
ordinare împotriva „Valahilor primej-
dioși”.

E urcarea cuotei la ordinea zilei și
serbarea zilei de 11 Aprilie, pentru
cărui reușita se circulă liste printre
funcționarii de toate soiurile. Cine
nu se înscrie ca masalagiu — să
moarte față — trebuie să dea lămu-
ri: absentează din princip ori fiind
bolnav? Dacă ar declara motivul
dintâiu, sboară, — dacă pe al doilea,
va fi căutat de doctor... Ear' rec-
torul universității din Budapesta, pe
motive de formă, a declarat nulă ho-
chirea adusă de tinerime că nu va
lua parte la serbări... Tot lucruri,
cari între Unguri a produs iritațiune
și în presă discuțiuni enervante...

Iute deci cu „primejdia valachă”,
cu „statua lui Barbuc”, căci altfel de
ce ar exista Jeszenszky? Nici la ca-
suri de acestea sperate să nu știe
produce diversione în opiniunea pu-
blică?

Ca mâne ne putem aștepta deci
ca toate ziarele „patriotice” să uite
„infamia” guvernului „schwartz-gelb-
ist” și să dea cele mai nelușchite
amănunte despre „revoluția” ce se
prepară în Blaj...

Deja și până acum sus-amintita
foaie a aflat că se vor ține discursuri
inediare, se va trimite o deputațiune
exministrului francez Flourens etc. etc.
Mirare că nu trimite pe Blăjeni la...
Țarul Rusiei!...

Lucrul e grav, cum vedeți. Cum
să nu fie? În dosul întregii mișcări
stă dl V. A. Urechia, care și-a dat
dimisia chiar din vicepresidenția Se-
natului, pentru-că dl D. Sturdza și
majoritatea nu l'au ajutat în acțiunea
ce ar fi să explodeze la... 3/15
Maiu, ci pentru a zădărnici avântul
generos, a trimis la Brașov oficeri
români, să se înfrățescă cu „câta-
nele” Imperatului... Mai sunt apoi
la mijloc banii Ligei.

„Așteptăm deci — scrie ca conclu-
siune „Magyarország” — ca guvernul
„să ia în chestia aceasta măsuri ener-
gice, pentru-că pe ziua de 15 Maiu
ne putem aștepta la un formal răs-
boiu.”

Dacă toate acestea n'ar fi scrise

după 1 Aprilie, am crede că e vorba
de o glumă de întâiu Aprilie.

Așa însă, cum le vedem scrise și
mai ales că tot în giurul Blajului se
face sgomot, minciunile deși prea
sunt încornorate, ne dau de bănuț.
Ele au de scop nu numai să producă
diversiuni în publicul unguresc, ci
să-l și prepare pentru ori-ce infa-
mie ar săvârși guvernul fie împotriva
marilor instituțiuni din istorica me-
tropolă, fie împotriva unor luptători
români de p'acolo.

Asta e apucătura cea mai nouă:
prin tot felul de șicanări: călcarea
domiciliilor în timp de noapte, spioni
polițienești deghisați în negustori de
lemn, confiscări citațiuni pe la judele
de instrucțiune și alte multe jeszensz-
kyade, să disuguste și să obosească
din luptă pe fruntași.

Pentru-că incolo nici un temei nu
este pentru nici un fel de alarmare.
Adevărat, că în „Tribuna” s'a scris
un articol despre o mare adunare la
Blaj „ude adunându-ne sute de mii
în extas și frăția să punem cu toții
jurământ pe evanghelia lui Barnuț”;
a scris și despre o excursie la
București... Despre mergerea unei
deputațiuni la Paris însă, unde să
strîngem mâna marelui filo-român
Flourens, fost ministru de externe,
„Tribuna” n'a pomenit. Și despro-
ce a scris însă, a rămas — pe hâr-
tie. Cel puțin p'aici n'a sosit nici
un ordin de mobilizare a masselor.
Si după cum știm din informațiuni
sigure, deși este adevărat că înainte
de 3/15 Maiu cei dela Sibiu n'au pro-
pus nici o mișcare, aceasta nici pe
departe nu e pentru-că la 3/15 Maiu
ar fi vorba ca „Deșteaptă-te Române”
să răsune eară pe Câmpul libertății.

Tot așa ni-se pare că este și cu
congresul naționalităților, referitor la
care deși s'a publicat un proces ver-
bal, teamă ne este, că și aceasta va
rămânea — hârtie... Un fel de pușcă
goală, de care dacă presa maghiară
simulează temere, ește numai pen-
tru a cere împotriva noastră „mă-
surile cele mai energice”.

Necaz patriotic. „Magyarország” (dela
3 Aprilie n.) se revoltă grozav în contra
primarului Budapestei, care silește pe fun-
cționari să ia parte la serbările ce se vor
da în ziua de 11 Aprilie. Zice că această
siluire se potrivește numai sub cel mai mi-
zerabil regim muscălesc („a legkomiszabb
muszkauralom”).

Dar' ce alt regim a fost vre-odată, de
când cu „constituția” (?) maghiară?!

Vorba e numai că până acum eram tor-
turați mai ales noi, naționalitățile, ear' „pa-
trioții” strigă numai când — câte odată —
„cel mai mizerabil regim muscălesc”
li supără și pe ei.

Nu le strică!
Numai de li-s'ar întempla mai des!

Bilanțul Dietei ungare. Mercuri și-a ținut
Dietă ungară ultima ședință meritorică
înainte de vacanță.

„Magyarország” făcând bilanțul activității
Dietei, scrie în prim-articolul seu dela 30
Martie următoarele:

„Slavă Domnului, că pe un timp oare-
ce s'a terminat earăși această seacă co-
mie, pe carea obicinuim a o numi cu nu-
mrea de ședințe ale Dietei. Voim doară
și ne înșelăm pe noi înșine cu această
frasă, ori să înșelăm pe alții? Ori află-se
ore vr'un om atât de bătuț la cap, încât
s' creadă, că astfel e adevărata Dietă a
știi? Aceasta adunătură a nulelor, dinaintea
crora stă ca cifră numărătoare un Bánffy,
aeasta să fie oare reprezentanța națiunei?
Ș ceea-ce acestia isprăvesc, intrigele de
pin coridoare pentru mititecele oase de ros,
ceturile de mici calibru în sala de consul-
tațiuni: acestea să fie oare consultările par-
lamentare, cari parte reoglindează mișcările
sufletului națiunei, parte le dă impuls?”

„Cugetând asupra celor-ce în primele trei
luni ale anului 1898 s'au întemplat sau nu
s'au întemplat în Dietă, cel mai cuminte
lucru ar fi, ca barem o jumătate de ceas
să nu facem alta, decât să ne rușinăm.
Dacă națiunea și va fi crezut, că Dietă ei
e oglindă, apoi nici-când nu s'a putut vedea
mai mârșavă, decât în această oglindă.
Dacă și-a închipuit-o drept centrul seu ce-
rebral: nici odată nu s'a putut simți așa
de paralizată și ologă, ca acum...”

Ear' la alt loc zice următoarele:

„Dar' ceea-ce a urmat după acestea, așa
numita dezbateră bugetară, aceea fu pur
și simplu aiurarea constituționalismului pa-
lamentar ce trage de moarte...”

Proces contra Sașilor.

Cluj, 1 Aprilie n. 1898.

Aici au fost aduși aici sub escortă
d-nii Frederik Klemens, redactor res-
ponsabil al ziarului „Bistrizer Zeitung”
și Teodor Botschar, tipograf, pentru a
fi față la pertractarea procesului de
presă ce li-s'a intentat.

Nici azi însă, nu s'a putut ține per-
tractarea, deoarece-ce a lipsit avocatul
Dr. Gustav Kelb, editorul foii, cărui nu
i-s'a putut înmanua în regulă citațiunea
și lista membrilor cari compun curtea
cu jurați.

Președintele baron Szentkereszty,
deschizând ședința, invită pe procuror să
se declare asupra celor-ce sunt de făcut.

Procurorul Sămi cere amânarea
procesului, ear' privitor la acusatul Kle-
mens să fie ținut și mai pe departe
în temniță.

Apărătorul d-l avocat Carol
Lurtz, unul din căpeteniile Sașilor verzi
din Brașov, într-o frumoasă vorbire,
roagă tribunalul să pună pe picior liber
pe clientul seu Clemens. Protestează în
același timp în contra arestării ilegale
a acusaților, cari dacă nu s'au presen-
tat cu o zi înainte la pertractare, era
din cauză de sănătate.

Procurorul nu recunoaște validitatea
certificatului medical presintat de apă-
rare; rămâne deci pe lângă cererea sa
de mai înainte.

Tribunalul se retrage, să delibereze
și în scurt timp se reîntoarce cu hotă-
rîrea conform căreia acusații sunt
puși pe picior liber. La pertracta-
rea din 5 Aprilie vor fi însă aduși
pentru mai mare siguranță
tot sub escortă.

Procurorul se invocște și el la aceasta.
Atât studenții români cât și cei sași

au primit în jurul lor cu multă sim-
patie pe acusați și vrednicul lor apărător
Dr. Carol Lurtz, care în același timp
este și un combatant pentru o apropiere
între Români și Sași.

Socialismul în Germania.

În cești doi ani din urmă s'a vorbit și s'a
scris mult despre mișcările socialiste din
Ungaria, ba chiar și bajonetele și gloanțele
gendarmilor au avut de lucru cu această
nouă aparițiune în evoluțiunea socială a
popoarelor Ungariei — mai ales între Ma-
ghiari. Legislațiunea încă s'a ocupat de
repetite-ori cu sanarea acestui rău social,
ear' poliția din Budapesta s'a pus să estir-
peze socialismul prin — fotografarea sil-
nică a corifeilor socialiști.

Spre a ne putea face barem ideea, că la
ce grad de dezvoltare poate ajunge socia-
lismul și la noi, dacă cei chiamați nu vor
căuta să delătore prin mijloace raționale
nemulțămirea claselor sociale intrate deja în
apele socialismului, — n'avem de-cât să
aruncăm o privire asupra datelor statistice
despre sporirea socialiștilor în Germania.

Între anii 1865—66 socialismul era nu-
mai în fermentațiune în Germania, ear' în
anul 1867 pășeste deja cu candidații proprii
la alegerile dietale.

La alegerile pentru dieta imperială din
1867 nu mai puțin de cât 50 mii de alegē-
tori s'au declarat socialiști. Acest număr,
considerând micimea censului, ca inițiativă
nu trăgea mult în cumpănă. Cu atât mai
de mare însemnătate este însă faptul, că
în restimp de 26 ani numărul socialiștilor
s'a urcat de la 50 mii la un milion și
786 mii. Înainte cu 26 ani au luat parte
la alegeri 5 milioane de alegētori, dintre
cari tot al sutălea era socialist; în 1893
și-au dat voturile în urnă 7 milioane 600
mii de alegētori și dintre acestia tot al
patrulea era socialist.

Acest sporiu al socialiștilor arată urmă-
toarea fluctuațiune: în 1867 cincizeci de
mii, în 1871 o sută douăzeci și patru
de mii, în 1877 patru sute nouăzeci și trei
de mii, în 1881 numai 311 mii, în 1884
carăși 550 mii, în 1887 șapte sute șasezeci
și trei de mii, în 1890 un milion și patru
sute douăzeci și șapte mii, și în fine în 1893
un milion și șapte sute optzeci și șase
mii. O singură-dată s'a întemplat deci să
scadă numărul, dar' după aceea sporiul a
luat avânt încă și mai mare. Remarcabil
e, că tocmai în acel timp a început să se
sporiască numărul socialiștilor cu mai mare
avânt, când Bismarck pornise strașnică prigo-
nire în contra lor. Dovadă deci, că cestiuni
de mare importanță, cum e și socialismul,
agrarismul, cestiunea de naționalități, —
nu se pot rezolva prin siluiri și brutalități.

ACADEMIA ROMÂNĂ.

Sesiunea Generală din anul 1898.

Raport asupra lucrărilor făcute în anul
1897—98.

8. Flora Dobrogei, de răposatul nostru co-
leg Dr. D. Brândză, lucrare premiată la
1887 și al căreia manuscris a fost resti-
tuit de d-na Brândză, a început a se tipări.
Colegul nostru dl Dr. Sava Ștefănescu, mem-
bru corespondent al Academiei, unul din

elevii cei mai distinși și colaborator al Dru- lui Brândză, a acceptat sarcina de a supra- veghia facerea publicațiunii, după ce pusese în ordine, pentru a putea fi tipărit, manus- criptul rămas dela Dr. Brândză. Din această publicațiune s'au tipărit până acum 7 coale.

9. Conform decisiunii Academiei din se- siunea generală a anului trecut, s'au tipă- rit, în volum separat, Cimiturile Români- lor, culese și puse în ordine de dl Artur Gorovei, care a adăos le finele colecțiunii un indice și un glosar. Lucrarea cuprinde 27 coale.

10. Au rămas a setipări în anii următori:

a) *Tărâmul român*, de dl Gr. Tocilescu, lucrare premiată la 1882;

b) *Catalogul inscripțiilor antice descoperite în țară*, de dl Cr. G. Tocilescu, conform decisiunii Academiei dela 28 Martie 1893.

11. În anul acesta s'au stabilit relațiuni de schimb publicațiilor cu *Societatea Imperială pentru istoria Rusiei*, din Peter- sburg.

În dar' s'au dat publicațiunile Academiei noastre următoarelor bibliotecii:

Asociațiunea națională arădană pentru cul- tura poporului român, în Ungaria;

Biblioteca gimnaziului real din Tergu- Jiului;

Biblioteca Academiei ortodoxe din Cernă- uți, în Bucovina;

Biblioteca parohiei gr. or. din Deva, în Transilvania.

Publicațiunile Hurmuzaki și cercetări istorice.

Publicațiunea de documente istorice s'a continuat și în anul trecut.

1. Din *Tomul IX, partea a 2-a*, cuprinde documente din archive străine, dela Vene- ția și alte orașe, s'au tipărit, sub îngrijirea d-lui I. Slavici, coalele 1—27, cuprinzând 273 documente din anii 1751—1791. Volu- mul se va termina cu un indice alfabetic al materiilor cuprinse în tomul VIII și în ambele părți ale tomului IX.

2. *Tomul X*, în care conform decisiunii Academiei dela 16 Martie 1896, dl N. Iorga a publicat rapoartele Consulilor prusieni adunate de d-sa la Berlin, s'a terminat, ti- părindu-se ultimele 30 coale (58—87), dim- preună cu prefata și lista documentelor (17 coale). Volumul este format de 703 documente din anii 1763—1844 și este îm- podobit cu portretele Domnilor Alexandru Ispilanti și Scarlat Calimach și cu vederea casei dela Brünn, de-asupra căreia se află statua lui Alexandru Ispilanti, cum și cu mai multe facsimile de semnături.

3. În *Tomul IX*, conform decisiunii Aca-

demiei dela 2 Aprilie 1897, se public co- lecțiunea de documente adunate de dl N. Iorga din archive italiene și germane s'au tipărit până acum, sub îngrijirea d-lui Iorga, coalele 1—12, cuprinzând 154 documente din anii 1517—1579.

4. *Tomul III al Supplementului II*, care se publică documente din archive și bibli- teei polone, a continuat, tipărindu-s sub îngrijirea d-lui I. Bogdan 35 documente în coalele 19—39. Volumul, cu care se încheie seria documentelor polone, se va termina în curând.

5. S'a continuat tipărirea traducei ro- mânești a tomului II din *Fragmente în istoria Românilor* de E. Hurmuzaki, acută de dl I. Slavici. S'au tipărit până acum 8 coale.

6. S'a continuat cercetarea și coierea documentelor istorice din arhivele orașe- lor Sibiu, Cluj, Bistrița și Brașov și s'au procurat astfel în cursul anului 450 docu- mente.

Aceste cercetări istorice au procurat până acum 2.004 documente.

(Va urma).

Afaceri bisericesti.

Este cunoscut, că până acuma numai bi- serica ni-a rămas neatinsă de mâna pângă- ritorilor, care din adins caută a ne slăbi și prin urmare a ne potopi de pe fața pământului. Și — de stă — am fost mân- găiați, că cel puțin aici — în biserică — suntem acasă.

Timpul trece, dușmanul caută ușițe să intre în sanctuarul nostru, începe cu momitul. De vre-o doi ani se împart așa numitele ajutoare de stat. Cum, cui, când, pentru ce, prin cine se dau acele, este o enigmă înaintea clerului, care în totdeauna a fost la chiamarea sa, și care în totdeauna a fost un pioner al culturii noastre naționale. Nu se poate nega serviciile aduse de către preoțiimea noastră, pe care o recunoștem chiar și vrășmașii nostri. Mii și mii de pilde avem, că oameni cu calificare destulă de a putea fi domni dacă ar aparține na- țiunii celei cu hegemonia prezentă, și mănăcă zilele în comune slabe cu locuințe și venite și mai slabe, de cât cum au scrietorașii fără nici o pregătire. Preoțiimea noastră a adus jertfă în trecut și și mai mare aduce în prezent, când ideile scriutite au infectat aerul, când cuvântul evanghelic are să fie mai ridicat, mai vestit, când preoțiimea noastră are o luptă mai grea.

Dar' toate aceste le trece în firma con- vingere, că jertfa ce o aduce o depune pe altariul Domnului, pe altariul neamului.

Și e mândră preoțiimea noastră, că poate să aducă jertfe. Până atunci, până când mândria aceasta națională străbate inimile preoților, biserica sfântă a D-lui nostru fi- va întreagă, neatinsă. Și noi, oamenii de astăzi, avem datorința de a căuta din adins, ca aceasta așa să fie.

Și oare cine trebuie să susțină acest simț? Neconștient, că în prima linie, că nu-mi închipuiesc așa decadență morală generală, pe lângă toate că am cetit prin foi parti- ciparea unor preoți români pe la tâmbă- lăuri ungurești, în prima linie are unul fie-care preot a alimenta acel simț, cea mândrie națională, și numai în șirul al doilea au datorința corporațiunile superioare bisericesti cum sunt sinoadele eparchiale și consistoriale.

Și oare aceste corporațiuni făcăt'au ceva în interesul preoțiimei? Nisuiuescu-se a ame- liora dotațiunea celor mai slab dotați? Și mai presus de toate, făcăt'au aceste cor- porațiuni ceva pentru susținerea mândriei naționale? Mi vor zice cei-ce sunt vinovați, că ce amestec am în treburile lor. Dar' nu e așa. Fie-care corporațiune și are cercul său de activitate, prin urmăre e datoare a le duce la îndeplinire.

În ședințele sinodului eparchial din anul trecut 1897 am auzit un graiu referitor la ajutoarele de stat, făcându-se interpelare de vrednicul nostru dl Mangra. Și îmbună- tățire nu observăm. Aceasta observare mă îndeamnă a pași în public.

Preoțiimea noastră se simte ofensată, ba mai mult, se vede a fi delaturată, când vede că nu e învrednicită nici într'atâta, ca să i-se aducă la cunoștință numele acelora, cari se împartășesc de ajutoarele urgisite de tot clerul. Pre cum s'a putut aduce la cu- noștință numele învățătorilor premiați pentru progresul făcut cu elevii, așa s'ar fi putut publica și numele preoților ajutoarați. Sau aici alta este ținta? De sigur nu miroasă a bine ajutorul! Dar' n'are de a face! Cui nu-i este rușine a primi suma aceea, nu-i fie rușine nici de cinstitul nume. În încreșutul binelui obștesc rugăm pe Domnii deputați sinodali să pretindă, ca numele celor ajutoarați și locuința lor să se aducă la cunoștința clerului diecesan. Aceasta cu atât mai vârtos, că avem știre despre împărțirea de acele ajutoare a unor preoți bine situați materialicește, din comune bo- gate, și ce e mai mult, de *repetite-ori*. Cu- noșcând bine relațiunile, — acum nu amin- tesc casuri concrete cu numele — chiar acei preoți sunt mai debili, în afacerile lor preoțești. Ei bine, dacă stau așa lucrurile unde sunt deputații sinodali? Și mai presus de toate, unde este mândria noastră, inde- pendența națională? Va urma.

De ale „Reuniunii sodalilor români din Sibiu“.

La harnica „Reuniune a sodalilor români din Sibiu“ se lucrează foarte mult cu scop de a desvolta în membri plăcerea pet- tibrățișării vieții colegiale, pentru desvol- tarea gustului de cetit, cu un cuvânt pe- truu tot din ce măestrii nostri folos pot să în vieața de toate zilele. Greutățile întâmpină aceasta, provin din împre- giurarea, că membrii reuniunii sunt recrutați din diferite părți ale țării și din dife- rite clase sociale.

Întru ajungerea cu mai multă înlesnire a scopurilor urmărite de Reuniune, comi- tetul a închiriat un local frumos și spațios în una din principalele strade ale Sibiuului la întervenirea comitetului redacțiunii. Turor foilor noastre trimite câte un exem- plar al ziarelor lor în mod gratuit; modestă bibliotecă, ce stă și ea la dispoziția mem- brilor, se mărește și ea parte prin pro- curări de cărți parte prin donațiuni dela ștăginiti ai Reuniunii.

Pentru instruirea membrilor în ecita comitetul a angajat pe zelosul învățător școalelor de aplicație de pe lângă semina- rul nostru „Andreian“, dl Candid Pașcu, care nu cruță nici timp nici osteneală să arete progres pe acest teren.

Spre a face mai plăcută și mai atră- toare viața din Reuniune, cu mai multă doamne și domnișoare s'a pus basă și un cor de dame.

De neprețuit este spriginul dat Reuniunii de onorabilul corp profesoral al semina- rului, care a binevoit a concede unii grup de bravi clerici de a conlucra cu Reuniunii la probele de cântări, cum și la producțiunile publice.

Ca un ce nou, comitetul, care până în- ținea 4 ședințe lunare administrative, a dus ședințele administrative la 3, reser- vându pe a 4-a pentru așa zise *ședințe literare*, preunate cu discuțiuni folositoare din dife- rite bresle, cu cetiri de bucați burzuiși cu declamațiuni de poezii alese și cu Asupra scopurilor, ce se urmăresc prin asemenea ședințe, este de prisos a înști- țura.

Prima ședință de asemenea natură a avut Joi la 12/24 Martie c. sub conducerea presidentului Reuniunii dl Victor Tomă, care a arătat cum chemarea Reuniunii să suplini ce n'au putut face părinții și seriașilor cari de micuți au fost detașați străini la învățătură, și tot ce n'a putut face școala, prin care meseriașii abia au tratat. D-sa ni-a vorbit apoi pe larg des- însemnătatea clasei de mijloc la noi și spre chemarea fiecăruia.

După cuvântul presidial dl D. An-

Și dacă.

Și dacă nu e fericire
Pentru mine pe pământ,
Deie'mi dar' spre mântuire
Soartea barem un mormânt!

La odihnă să pot pune
Corp și suflet obosit
Și să uit c'a fost o lume
Car' cu chin m'a otrăvit!!

Arad — 1898.

Police Verso

R O M A N

de

Alexej Alexejevits Lugovoi

Munera nunc edunt et verso pollice vulgi
Quemlibet occidet populariter.

Juvenalis

Tu lină și plină de vrajă noapte a Sudu- lui! În somn greu odihnește natura. Ciripit de paseri nu conturbă liniștea profundă, valu- rile apei nu bat cu sgomot în maluri. Vo- ioasele albișite au părăsit deja de mult par- fumatul potir al florilor, pe cari peste zi le înconjură zizăind. Roua nopții cu fragedă îmbrățișare leagănă în somn aceste miracu- loase coline și văi, păduri și grădini, lacuri

și riuri. Și ea însași se pare a muri în de- licioasă obosire. Doarme de bunătați data- toarea Campagna....

Numai Roma e trează.

Din îndepărtatele strade ale orașului și din Via Appia se aude un vuet profund, ca și cum talazuri de apă ar fi rumpând zăga- zurile și torentul ar năvăli sgomotos de pe arcade. Cu cât mai mult ne apropiem de circ, cu atât mai clar se aude larma. Sgomotul e cauzat de o mulțime de oameni, cari înaintează repede într'o anumită direc- țione. Din chaosul general se aud înjurături, apoi strigătele poruncitoare ale edililor; ici- colo răsună rsete puternice, din când în când se poate auzi cum cunoscuții se strigă pe nume.

Din Roma și din împrejurimile ei se adună proletarii, pentru-ca din bună vreme se ocupe locurile libere la reprezentațiunea de mâne-zi. Dând brânci și ghiontind în toate părțile, vulgul năvălește pe porțile deschise ale circului și umple bancele învălitate de în- tunecimea nopții. Printre plebe sunt și multe dame de elită, împreună cu cava- lerii lor. Acestea sunt cele mai pasionate stimătoare ale jocurilor de circ. Se tem că vor sosi prea târziu, nu vor ajunge la cele mai bune locuri fie că le capătă gratis, fie că le cumpără cu prețuri ridicate dela sam- sari. Femeile acestea și cavalerii lor potrec

bucuros o noapte pe bancele circului, numai ca să ajungă aproape de arenă.

Intr'aceea sosesc în continuu grupuri no- ue și imbulzeala devine tot mai mare. De- odată răsună la poartă țipete înfiorătoare, de pare că-ți sfășie inima. Toți se opresc pe un moment înmămurii, privesc, că la adecă ce s'a întâmplat? Nimica deosebit — unui tândală de feciorandru 'i-a rupt o mână! Și toți năvălesc înainte, ca adineaori. Căpi- tanul paznicilor alungă mulțimea în toate părțile, ca să elibereze pe rănitul, pe care îl răpește cu sine torentul de oameni și care tot mai selbatec urlă de durere. Ca răspuns la acest sgomot imens răsună din- tr'un local închis puternicul urlat al unui leu. Glasul regelui animalelor înveselește publicul: dela porți până la cee mai de sus bancă a circului, unde câțiva inși s'au dat deja somnului, se aud glasuri vesele, mulțamite. Vulgul lărmuește toată noaptea. Din minut în minut sgomotul devine mai asurzitoriu, până când răsăritul soarelui lu- minează circul, pe care curioșii îl ocupă până la ultimul loc.

Numai locul senatorilor stă încă neocupat și între două trepte în apropiere de logea împărătească un loc larg — Cuneus — pe care paznicii îl țin rezervat pentru amicii lui Spurius Agala, arangiatorul reprezentați- unei de azi. Spurius Agala a devenit ques-

tor și în onoarea acestui eveniment a găzdu- găziază pe seama Romanilor o astfel de rep- rezentațiune, plăcută lor mai mult de cât or- alt lucru.

Mereu se umplu însă și locurile răma- goale. În toga lor albă, tivită cu eşarpe purie sosesc senatorii și se asează pe pe- nele moi de mătăasă.

În curând apar și nevinovatele păzite ale focului sacru, cari umplu logea Va- linelor.

Toți sunt deja prezenți, numai Cuneus lipsește încă; Claudiu azi, contrar obiș- lui seu, întârzie pe undeva.

Poporul în așteptare se distrage curio- s mai poate, fie-cine conform felului sea- latele trepte ale amfiteatrului, printre durile spectatorilor aleargă încoace și colo copilandri și imbie fructe. Un de- bătrân și burtuhoș, cu față mănioasă se guesțe asupra unui ulcior de apă. Un gra- teiu șiret s'a furișat chiar până printre durile patrișianilor; se dă astrolog chibă și pentru oboli ce i-se dau profetăște al- ților sei tot felul de lucruri imposibile. teva fetișcane din clasa plebeilor pădăre- față nelncerezătoare la șoaptele unui tinet- mușel; pe buzele lor fragede joacă un- bet de mulțămire. Damele de elită își cu- cunoscuții printre rëndurile spectacolei- zimbând îi resalută. Vecinele și pove-

culeg. tip., membru al Reuniunii a cetit la Ințeleș cu pricepere bucată „Mihalache Tremuriciu” din „Codul munerelor elegante”.

Măestrul pantofar, dl Const. Dragoș, stabilit în Sibiu și cu atelier propriu de peste 10 ani, și având o lucrătoare cu 13 copii și mai mulți învățacei — ni-a vorbit despre fazele prin care d-sa a trecut în lungul șir de ani cu începere dela ziua primă când a fost dat învățacel și până astăzi.

Dl Dragoș spre lauda d-sale fie zis a frecventat cursul teoretic și practic al dlui măiestru Zilich de aici, care instruează ucenici, calfe și măestri în croit, desen și alte. Pe dl Dragoș în unele privințe l'a completat măestrul dl Ioan Roșca, harnic paznic al averii Reuniunii, lucru ce poziția onorifică de controlor i-o impune.

Drept variațiune a urmat earăși dl Axente, care acum ni-a declamat poesia „Scara” de G. Coșbuc și dialogul „Despre căsătorie” de Anton Pan. Priceperea cu care dl Axente a cetit și a declamat, l'a dovedit de un zelos și priceput cetitor al productelor noastre literare.

Sedința s'a finit la orele 10 seara anunțându-se cea proximă pe o zi de Joi din luna viitoare, când dl Z. Voilean, măestrul croitor, va întreprinde auditorul cu discurs din croitorie, dl Ioan Balteș, culeg. tip., va ceti o bucată aleasă, ear' dl G. Moeșan, cul. tip., va declama peesii potrivite.

Nu ar fi fără de folos dacă și celelalte reuniuni de ale sodalilor nostri ar urma exemplului dat de Reuniunea noastră sibiană. Tomnatic.

NOUTAȚI

Arad, 4 Aprilie n. 1898.

Convocarea delegațiilor. Foia oficială de Sămbătă publică rescriptul prin care delegațiile sunt convocate pe ziua de 2 Mai st n.

De asta-dată delegațiile se vor întruni la Budapesta.

Alegerile din Fiume. În vederea alegerilor, cari în curând vor avea loc, partidul autonomist și-a publicat alaltăeri proclamațiunea electorală. În aceasta autonomiștii declară, că în fața faptului împlinit — înțelegând introducerea legilor ungare — partidul voește să contribuie la restabilirea raporturilor normale, dacă guvernul va cassa actualele stări excepționale și va respecta autonomia orașului lor.

Partidul autonomist pășeste la alegeri cu cincizeci candidați.

După toate probabilitățile, reprezentanța va alege de primari earăși pe Mayländer.

pășaniile depreste zi, rîzînd și chicotînd clevesc, calumniază.

Calpurnia Derentilla, nevasta unui patrician bogat, șede în primul rînd, cu buzele strînse, cu sprincenele încruntate. Privirile furioase și-le îndreaptă spre o părechă tineră, carea ocupase loc nu departe de dînsa. Așa e de iritată, căt nici nu se poate spune! Afurisiții ăia de antreprenori au pus la chimir marile sume de bani și nici n'au avut alt lucru mai bun de isprăvit, de căt s'o așeze pe dînsa cu fiică-sa Cynthia aci la locul acesta, s'o expună la privirile ironice ale cunoscuților. Căci preste tot numai două locuri de șezut o despart de nemernicul Siciniu și de hetaira lui, de Silvia. Siciniu — lucru nemi pomenit! — a spulberat în vînt toate speranțele Cynthiai; pe acest boboc abia în desvoltare, pe încântătoarea ei Cynthia a părăsit-o de dragul acelei persoane infame, a aruncat dela sine catenele de rose ale Hymenului, pentru-ca împreună cu ceilalți amanți ai Silviei se petreacă în acel bordel de păcate. Și acum eată, s'a nimerit să șeadă aproape lângă olaltă. Oh, zei eterni și drepti! Ce păcătoasă e lumea! Matroanele onorabile nici nu se mai pot arăta în Roma.

(Va urma).

La casul, că guvernul nu va întări alegeria, se va face alegere nouă.

Palat național sârbesc în Carloveș. După cum susțin a fi informate foile din capitală, patriarhul Brancovici are de gând să înființeze în Carloveș o casă națională (Narodni Dom) cu scop de a da un mai mare avînt vieții bisericesti și naționale a Sârbilor. Palatul (casa națională), care va fi clădit față în față cu rezidența patriarhului, va cuprinde în sine salele de sedințe ale congresului sârbesc, secretariatul biurourilor sârbești, muzeul național bisericesc și biblioteca metropolitană. Pentru acoperirea speselor de clădire se va lua un împrumut amortisabil.

Atragem atenția cititorilor nostri asupra romanului istoric, a cărui publicare o începem azi. Este un admirabil studiu al vieții strămoșilor nostri romani.

Mare nenorocire la clădirea unei case. În Budapesta s'a întemplat Vineri o mare nenorocire, provenită din negrija inginerilor. Pe locul demolatei fabrici numită Schlick se clădește un mare palat, fiind angajați la lucru o mulțime de lucrători. Vineri după amiază, când ajunseseră cu zidirea până la al treilea etajiu, s'a prăbușit zidul și căzînd pe schele, acestea s'au desfăcut și căzînd la pămînt au îngropat sub ele pe nefericii lucrători. Unul a murit momentan, ear' nouă inși sunt grav răniți. Ceilalți au scăpat cu răni și contuziuni mai puțin periculoase.

Mișei ori incoștii? Cetim în „Tribuna”: „O știre foarte îngrijitoare ne vine dela Bistrița. Se știe, că Sași de acolo au luat poziție contra deputatulul Fluger, cerîndu-i să ese din partidul guvernamental. „Liberalii” din Bistrița, Unguri și Jidani, au încercat acum să desavueze pe Sași. Au convocat o întrunire, în care se voteze încredere lui Fluger, în partidul lui Bánffy. Ceea-ce este îngrijitor și rușinos e, că agenții guvernului au recrutat și Români la această adunare, nu numai țărani, cari nu pricep chestiunea, ci și învățatori și preoți, cari ar trebui să știe despre ce e vorba, și să nu se lase purtați de nas”.

Eată numele acestora:
Vasile Nașcu, preot; Ioan Timariu, preot; Grigorie Șateu, învățator; Stefan Timariu, învățator pens., toți din Bêrla; Mihăilă Pop, învățator pensionat din Sântioana, Gerasim Bojor, învățator în Nușfalău, G. Morar, învățator pensionat, N. Hordoan, învățator în Bileag, Timiș, Inv. în Nețiu, A. Groză, învățator în Mageruș, Toncean, Inv. în Cusma, Grigorie Talos, Inv. în Ardan, Stefan Floriță, Inv. pens. în Șieu, Vasile Onigaș și George Teodorau, Inv., Mihăilă Puntea, Inv. pens. în Monor, Romul Cincea Inv. în Gledin.

Avansare. Precum ni-se scrie din Solnoc, dl Alexandru Mihailovici, inginer-mașinist la căile ferate, a fost înaintat inginer-primar la fabrica de locomobile în Solnocul-nou.

Pentru rușinea tatălui seu. Bêtrănul Francisc Gieszer din Jimbulea (Hatzfeld) a fost prins în zilele trecute cu furțisag de cucuruz, pentru ce a fost pus puțin la rîcoare. Feciorul bêtrănului, un voinic de 23 ani, din ziua aceea a dispărut de acasă, fără-ca cineva să știe, că unde. Abia după câteva zile l'au aflat în podul casei spânzurat. La picioarele lui era o scrisoare, în care feciorul spunea, că s'a sinucis din cauza rușinei tatălui seu, fiindcă nu poate trăi știind că tatăl seu e hoț.

Conversațiunea ungarilor. „Pesti Napló” în ediția de la 31 Martie publică o foisoară despre conversațiune, în care autorul acuns sub pseudonimul „Baedeker” se plînge că în societatea de elită a ungarilor nu știu oamenii conversa. Spre ilustrarea distanței dintre modul de conversațiune al ungarilor și întră adevărata conversațiune a popoarelor culte, autorul povestește un episod de la niște băi.

„Eram vr'o opt ori nouă inși unguri — spune „Baedeker” — cari astăvară la niște

șai din străinătate în decursul prînzului conversam prietinește. După prînz mai mulți inși m'au întrebat cu mare interes, că asupra ce fel de lucru ne-am certat cu atăta foc? zimbînd și mirîndu-mă li-am răspuns, că nu era întră noi nici o divergență de păreri, și că cea-ce s'a petrecut întră noi nu a fost nimic alt ceva, de căt conversațiune intimă. Cunoscuții mei din străinătate nu voiau să creadă și susțineam într'una, că purtarea noastră li-a făcut impresiunea ca și cum ne-am fi certat. Și noi eram de credința că conversăm...”

Modestia unui tîner. Un tîner, care dedese mare atențiune studiilor sale și prin urmare făcuse progrese repezi, fusese dus o dată de tatăl său ca să prînzească într'o societate de literați. După prînz, conversațiunea începă natural despre literatură și autorii clasici. Tînerul asculta cu mare băgara de seamă, dar nu zicea nimic. După întoarcerea lor acasă, tatăl său îl întrebă de ce a tăcut, când avea ocaziune să și arate știința. — „Mi-era frică, scumpul meu tată, zise el, că dacă eu începeam să vorbesc despre ceea-ce știu, aș fi fost întrebă despre ceea ce nu știu”. „Ai dreptate, scumpul meu fiu, respuse tatăl, „adesea e mai mare primejdie în vorbire, de căt în tăcere”.

Bibliografie. A apărut revista „Școala Modernă” Nr. 20 și 21., cu următorii sumari.

Inițiativa, de Dem. Geoge Bunescu. — Planul noiei organizații a învățămîntului, de C. Dimitrescu-Iași. — Din istoria pedagogiei românești, de I. Ciocărlie. — Chestia ortografiei, de Ec. St. Călinescu. — Reorganizarea gimnasticeii, de Gimn. — Modificările programei învățămîntului primar, de Colnicul. — Școalele normale, de Gh. Ghibănescu. — Cîntul și gimnastica, de X. — Organizarea învățămîntului în Bavaria, de Dr. Toma Dicescu. — Premiele școlare, de N. Ștefănescu. — Nedomiriri gramaticale, de * *. — Sărituri colective, de D. Ionescu. — Brașoave populare, de Nicolae Matoscu. — Varietăți Știri școlare — Publicații. — Poșta redacției. — Cărți și reviste. — Anunțuri.

Diracțiunea „Școlai moderne” face cunoscut, că revista „Gimnasticul român” a fusionat cu „Școala modernă”.

Din „Revista poporului”, a apărut Nr. 1 și 2 (Ianuarie și Februarie), avînd următorul sumari:

Cronica Universală, — Princ. Alex. B. Știrbei, Rev. Poporului. — Vorba de acasă, Microbiu Literaturii, În zori de zi (poesie), O convorbire. Gînduri de noapte. De vânzare. Cu pușca încărcată (Anecdotă) Galeria scriitorilor străini, Necrolog, Din luna Ianuarie (cronica) Parchetele sau pardoselile locuințelor noastre și microbiu, Viitorul Agriculturii, „Ovidiu” Principele Gheorghe Bibescu (Biografie) La Cîrturăreasă (poesie) O descoperire senzațională. Actele frumoase în Franța. Microbul conjunctivitei granuloase. Vinul și Berea, Poșta Redacției. Bibliografie. Licitații.

„Educația națională.” Sub titlul acesta a apărut în broșură conferința ținută la 15 Februarie 1898 de profesorul Ioan Chiru din Bacău. Se poate procura cu prețul de 1 L. de la tipografia H. Margulius în Bacău.

Păziți-vă sănătatea! Tuturor celor ce sufer de boale de piept, de boală de apă, de mistuire neregulată, dureri de stomac, de reumatism, guturai durere deochi și alte boale lăuntrice, apoi pentru boale de copii, se recomandă cu multă căldură medicamentele Kneippiene.

Se pot căpeta de-adreptul sau prin poștă dela farmacia dlui Dr. Iulius Schopper în Oravița (Krassó-Szörény m.)

Catalogul tuturor medicamentelor (leacurilor) cu prețurile lor, se trimite, la cerere, ori-cui gratis și franco din numita apotecă!

Panoramă. În strada Salatz, nr. 3 (Casa Herold) s'a instalat o frumoasă panoramă (proprietar C. Mettler). Ea merită să fie văzută. Peisajele cele mai frumoase din lume sunt reproduse cu o perfectă asemănare.

Varietăți.

Spesele unei greve. Greva lucrătorilor dela fabricele din Anglia, care nu demult se termină fără nici un rezultat pentru lucrători, a costat sume enorme, ce doară nici nu s'ar' crede.

Greva a durat 31 săptămâni; în fiecare săptămână stăteau fără lucru, în calcul mediu cam 70.000 de lucrători, al căror câștig săptămînal computat în calcul mediu cu 18 fl., perderile cauzate de grevă fac numai ca simbria a lucrătorilor 39 milioane de fl.

Ca ajutoare greviștilor s'au împărțit 9.300.000 fl., s'au păpat și fondurile de rezervă, cum și ajutoarele colectate în țară și în străinătate, și în fine comitetul greviștilor a trebuit să facă și datorii, ceea-ce laolaltă dă suma de 9.400.000 fl.

Perderile reuniunilor de lucrători se evaluează la 1.200.000 fl., ear' a lucrătorilor simpli la 500.000 fl. Adăugînd la acestea cele 6 milioane fl. cheltuite din banii economisați, întreaga pierdere a lucrătorilor e de 56.756.000 fl., ear' a proprietarilor de fabrice e de 68.353.008 fl.

Prin urmare greva lucrătorilor de fabrice din Anglia a costat 126.108.000 fl., fără-ca să fi adus ceva îmbunătățire în soarta lucrătorilor, căci pretensiunile nu li-s'au împlinit.

Poșta redacției

Al. M. a. V., preot. Ți se va face pe voie.

Invitație la abonament

Deschidem prin aceasta abonament pe anul 1898 la

„TRIBUNA POPORULUI”

Condițiunile de abonament, însemnate și în fruntea foii, sunt cele următoare:

În Monarchie:
Pe un an fl. 10.—
Pe 1/2 an „ 5.—
Pe 1/4 an „ 2.50
Pe o lună „ 1.—

Pentru România și străinătate:
Pe un an franci 40.—

NUMERII DE DUMINECA

pot fi abonați deosebit, ca foaie pentru popor, cu 2 fl. pe un an, avînd o întindere de 8 pagine: cele 4 pagine ale foii de zi, plus un adaus poporal de 4 pagine.

Domni cari se abonează la foaia de zi cu 10 fl. pe an, nu au să mai plătească nimic pentru adausul poporal dela numărul de Dumineca.

Administrația

„TRIBUNA POPORULUI”.

ULTIME ȘTIRI

Paris, 3 Aprilie.

Eri înalta Curte de Casație s'a rostit asupra apelului de nulitate înaintat în procesul Zola.

Inalta Curte a cassat verdictul Curții cu jurați, fără a trimite procesul în judecarea altei Curți. Aceasta pentru motivul, că ministrul de războiu n'a avut dreptul să înceapă el procesul, ci consiliul militar de războiu care a fost ofensat, după cum nici procurorul n'a avut dreptul să ducă afacerea înaintea instanțelor civile.

Paris, 4 Aprilie.

Se crede că în urma hotărîrii Curții de Cassație, ministrul de războiu și cel de justiție și vor da dimisia.

Madrid, 4 Aprilie.

În toate cercurile politice se crede că războiul este inevitabil. Aceasta nu atât pentru-că Mac Kinley ar veni cu propuneri imposibile, ci că mâne nu va mai fi stăpîn al situațiunei.

În toate părțile se subscrie pentru un fond de războiu. Regina și Banca Spaniolă au subscris câte un milion, prințul Tetuan 1/2 milion.

Editor: Aurel Popovici-Barciann.
Redactor responsabil: Ioan Russu Șirianu.

3814 sz.
tkvi. 1897**Arverési hirdetményi kivonat.**

Au ujaradi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Radu M. klos végrehajtatónak Arszi Péter végrehajtást szenvedő elleni 21 frt 92 kr. tőkeketelés és járulékaí iranti végrehajtási ügyében a temesvári kir. törvényszék (az j aradi kir. járásbiróság) területén lévő Fűskut községben fekvő a fűskuti 398 sz. tjkben A. I. 1 sor (7. 8) h. r. sz. alatt fölvevett 4 sz. házból, udvarból és kertből álló ingatlanra az árverést 349 frt — krtban ezennel megálapított kikiáltási árban elre delte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1898 évi aprilis hó 21-ik napján d- előtti 10 órákor Fűskut községben a község házánál megtartandó nyilvános árverésn a megálapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Arverezni szándékok tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 34 t 90 krt készpénzben, vagy az 1881: LX. t.-cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. november hó 1-én 3383. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8. §-ánb kijelölt óvadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881: LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiá- tott szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt Uj-aradon 1898 évi január hó 21 napján.

Az Uj-aradi kir. járásbiróság mint telekkönyvi hatóság.

155 1-1

dr. Simonfai.
kir. aljbiró.**CZIGELBRIER & BERTA**

Arad, piața Andrassy Nr. 3.

Negustorie de ferării și de instrumente pentru comerț și industrie.

Isi recomandă magazinul lor bogat asortat cu tot felul de marfă de fer, cu instrumente indigene și din străinătate pentru toate soiurile de industrie, cu ferării pentru clădiri, cu cele necesare la edificări, ca traverse (bârne de fer), cupatoare (sobe) cupatoare de fier,

artikli din brânșa economiei, pluguri etc.

mai departe instrumente pentru vierit: stropitoare de perenospora, sistem Vermorel, de soiul cel mai nou, îmbunătățit, cuțite de altoit, foarfeci pentru lucrări în viae, etc.

Mare asortiment in articli pentru arangiere de culine.

Pe lângă serviciu prompt cele mai echitabile prețuri.

La dorință, tritem preț-curenturi francate.

Pentru binevoitorii sprijin se roagă cu toată stima

154 1-4

Czigelbrier și Berta.

In prăvălie se primește un invățacel din casă bună.

Juliu Deresty

atelier central pentru modă de dame și domni în Arad.

16, Piața libertății, 16.

Recomandă pentru sezonul de primăvară și de vară toate novitățile.

Mare colecțiune de pânuri pentru moda de dame colorate, dimpreună cu toate podoabele și cele aparținătoare.

Chiffonuri de ale lui Schroll și pânze de ale lui Siegl și deposit mare de haine de pat și pânzături de masă. Sfiruri de plisse, cretonuri de ale lui Cosmanos, bune de spălat, dela 18 până la 40 cr. Tivituri și toate cele trebuincioase pentru croitorie.

Recomand cu toată căldura atelierul de confecțiuni de dame întemeiat în anul 1884 ce se bucură de cel mai bun renume și stă sub conducerea personală a soției mele. Un facon de toaletă 6-9 fl. și toate confecționările referitoare la acest resort se primesc spre lucrare în prăvălie (dughean), precum și atelierul meu de confecțiuni, care se găsește în casa mea proprie din strada Morarilor de jos Nr. 8. Pentru cea mai bună croire luăm răspunderea.

Prețurile vor fi cele mai moderate.

Tot la mine se găsește și un mare magazin de Reverende negre din lână curată pentru preoți gr.-or., à 2 fl., 2 fl. 50 cr., 3 fl. și 4 fl. de soiul cel mai greu, din care pentru o reverendă sunt de ajuns 4 m. dimpreună cu toate cele trebuincioase.

Pardisii bărbătești de Kamgarn sau de Peruvienne dela 18, 22, până la fl. 28. tot astfel cele mai fine îmbrăcăminte bărbătești negre și în colori alese dela 20-25, fl. până la 30 fl.

Confecționarea unei reverende de calitate cea mai grea nu costă mai mult de 20-25 fl. și 30 fl. Primim toată răspunderea pentru buna conf.

Brânci preoțești roșii sau vinete fl. 5-6.50 cr. și negre fl. 3. Pra-pori pentru biserici 88-115 ctm. mărime de lână damas dublă cu o rudă fl. 25 cu 3 rude fl. 50. 1/2 mătasă damas cu o rudă fl. 30 până fl. 60. Mătasă curată damas dublă cu o rudă. fl. 50-80 și cu 3 rude fl. 150 până fl. 200. Baldachine fl. 50-300 fl., răpizi, odăjdii, stichare, cu un cuvânt un bogat asortiment.

SE POT COMANDA IN DEPOSITUL MEU.

Rugându-mă pentru binevoitorul sprigin, semnez cu toată stima.

(150) 3-

Juliu Deresty**DESCHIDERE**

DE

A T E L I E R

In

Piața Tököli Nr. 8.

pentru

Croitorie de vestminte bărbătești, care se va efectua după cea mai nouă metodă

și cu

Prețuri moderate.

Rog onoratul public pentru sprijinul binevoitor, asigurând că imi voi da toată silința a satisface cerințelor cu cea mai mare acurateță și promptitudine.

Cu toată stima.

Nicolau Iosif.

(148) 4-

Gutori Földes Kelemen

Farmacie în Arad.

Crema de Margit.

Crema-Margit cea mai bună pentru obraz, întinereste și îmfrumusează fața în scurtă vreme.

Crema-Margit este singurul remediu în contra pistruiilor, a petelor de față și în contra erupțiilor de piele

Crema-Margit este singurul remediu în contra îngririi și a roșirii pielii, precum și contra arsurilor de soare.

Crema-Margit efectul ei miraculos este că unsă pielea, se absoarbe îndată atât de ce în 3-4 zile pielea care a fost plină cu pistru și pete de față, se face albă ca alabastrul.

Crema-Margit este absolut nevinovată, de oare-ce nu e unsuroasă, ci este fină și se absoarbe iute. Fața nu capătă strălucire ca de altă cremă și de aceea se poate folosi și ziua.

Crema-Margit un flacon mare 1 fl., unul mic 50 cr.

Pudră-Margareta albă roșă, și crême 60 cr.

Săpun-Margareta o cutie 35 cr.

(148) 5-10

Pasta pentru dinți Margareta o cutie 50 cr.

Numai atunci este curată, când fiecare cutie poartă numele farmacistului aradan Gutori Földes Kelemen.

Păziți-vă de falsificare.

Flacoane goale nu se umple în alte farmacii cu crema Margareta.

Magazinul central este la Gutori Földes Kelemen, farmacist, Arad Deák Ferencz utca 12. Telefon 111.